









Assegura que con un presupuesto de cifras menores que el del Sr. Cobán, no habrá ni un solo marino que se arriesgue a encargarse de la custodia de dicho ministerio.

En el Consejo de ayer, a juzgar por el testimonio de los ministros, no hubo discusión acalorada ni discrepancia alguna entre los individuos del Gabinete con motivo de los presupuestos.

La aprobación del Sr. Marina quedó pendiente de la conferencia que tenían convenida celebrar los Sres. Cobán y el presidente, y de la ratificación en el Consejo próximo del acuerdo que en aquella se adoptase.

El miércoles se ultimarán también los acuerdos a la cifra del presupuesto de Obras públicas.

Lo de más interés político del día ha sido la conferencia que en el despacho presidencial han celebrado los Sres. Villaverde y Cobán. Ha durado poco más de dos horas. Suponemos que en tal entrevista han examinado con detenimiento y seriedad el presupuesto de Marina, y que el Sr. Villaverde, jefe del Gobierno y el ministro, explicando y aclarando este aquellos puntos que pudieran ofrecer dudas.

## EL ESCÁNDALO DEL DÍA

## POLICÍAS Y LADRONES

## LAS NOTICIAS DE ANTEAÑOCHÉ

Varios periódicos descorrieron anteayer el velo que cubría las investigaciones dirigidas por el teniente Robles y el fiscal Sr. Mena. Esas noticias causaron gran sensación, no sólo por su gravedad, sino por ir revestidas de ese carácter de autenticidad que los periódicos damos a las informaciones cuando proceden de la propia fuente. En este caso la fuente no podía ser otra que los mismos funcionarios encargados de las pesquisas.

Para ningún lector es un secreto que se estaba trabajando en lo de la estafa a el *Cantiniere*. Así lo dispuso la Audiencia y así se lo hizo comprender la intervención del teniente Robles en asuntos policíacos, de los cuales estaba fuertemente alejado desde hacía tiempo. Hará un mes algunos periódicos, entre ellos el *DIARIO UNIVERSAL*, indicaron que en los trabajos encaminados a descubrir todo el lío de la estafa, se dibujaban responsabilidades para ciertos individuos de la policía. En el gobierno civil se desmintió tal especie, y fuera por este motivo o por prudente discreción, ningún periódico volvió a ocuparse en el asunto, esperando el resultado de las investigaciones y la oportunidad de darlas a la publicidad.

De si ha sido discreto o no el publicarlas anteayer, nada hemos de decir, porque los hechos han de ser en esta ocasión más elocuentes que las palabras.

En todo caso la prensa no habrá hecho más que repetir lo que le han dicho. Para que no haya duda de que es así, reproduciremos la salvedad que a sus informaciones ponía anteayer un colega:

Y conste que nos atenemos en un todo a hechos y manifestaciones que constan en el sumario y que no ponemos nada de nuestra parte.

Ello es que la noticia ha caído como una bomba en toda la ciudad, y a la vez en el Palacio de Justicia, donde ayer se censuraba duramente la indiscreción de los encargados de instruir este sumario, dando antes de tiempo noticias de sus investigaciones, sólo por el afán de bombos periodísticos.

## TRABAJOS REALIZADOS

Resalta de esas noticias semificticias que, puestos a trabajar el Sr. Mena y el teniente Robles, éste basó la cooperación del ex inspector de policía Sr. Blanco y de algunos otros ex agentes, logrando conocer a poco de comenzar sus investigaciones toda la trama del enmarañado asunto.

La base de las investigaciones era ésta:

- 1.º El dependiente de el *Cantiniere*, Sr. Terán, es inocente.
- 2.º El verdadero culpable de todo es el célebre falsificador Mariano Conde, en connivencia con varios pillos.
- 3.º El dinero se repartió entre policías y ladrones.

Partiendo de esta base el Sr. Robles encontró en Alicante a un antiguo criado de el *Cantiniere* apodado el *Perro*; pero no lo detuvo porque se hallaba enfermo. Fue después a Méjico con 1.000 francos que le dio el gobernador, y allí anduvo buscando a otro de los principales autores, Eugenio Fernández, sin lograr darle caza.

Pero si estas pesquisas fueron desgraciadas, tuvo en cambio gran fortuna en Madrid con la confesión de dos de los autores del delito, los cuales contaron al Sr. Robles toda la historia de los fraudes que de la estafa, los pillos y señales, nombres de los delinquentes y las cantidades al céntimo que cada uno había tomado.

Lo que falta de esa cantidad, dicen los confidentes del Sr. Robles que se repartió entre doña María Reina, su amiga Engracia y Mariano Conde.

## HISTORIA DEL DELITO

Véase ahora, con muchos más pormenores de los que hasta hoy se han dado al público, la historia del delito según los datos del Sr. Robles, los del delegado Sr. Almería y los de cuantos con ella han dado esta nueva fase al proceso.

D. Manuel García Gutiérrez viajaba durante el verano de 1900 por San Sebastián y el extranjero.

El Sr. Cobán pasó de la Presidencia con visibles muestras de satisfacción en su semblante, y manifestó a los periodistas que le esperaba se había llegado a un arreglo, y que estaba de perfecto acuerdo con el Sr. Villaverde.

Está dijo después que el asunto estaba terminado, que la cifra de Marina se haría pública en la Nota del Consejo inmediato que aprobaría dicho presupuesto, y que él buscaba las economías dentro de la justa dotación de los servicios.

El presidente mostraba satisfecho de la estructura y justificación del presupuesto hecho por el Sr. Cobán, encaminado a normalizar la vida de la Marina, a no tener que pedir a los seis meses créditos extraordinarios y a borrar las líneas que divorcian a la Armada de la opinión pública.

Cuanto a la cifra de este presupuesto, nuestra impresión es que se confirmará lo que dijimos hace una semana: que la economía acordada es de cinco millones y medio menos que el del Sr. Sánchez de Toca.

Por su parte, el Sr. González Besada ha manifestado hoy que está de perfecto acuerdo con el Sr. Cobán, y que nada habrá de hacer cuestión de amor propio lo que tenga carácter de interés general o responda a una necesidad.

ojos azules, con una nube en el izquierdo. Presenciamos por eso que Terán no pudiera descubrirle nunca por ese defecto, Eugenio Rodríguez, al recibir la suma, se tapó el ojo de la nube, diciendo que le dolía mucho.

Después de realizada la operación, Eugenio dijo que tenía que trasladarse a Madrid, tomando en unión de Terán el tren de la corte.

## DESAPARECEN LOS PAJÁROS

Ya en el vagón Eugenio y el apoderado de el *Cantiniere*, aquel comenzó a quejarse de agudos dolores en el ojo enfermo, y al llegar a El Escorial se despidió de Terán diciendo que iba a ver a un médico amigo inmediatamente.

Terán continuó su viaje a Madrid, y Eugenio se reunió en El Escorial con Ventura Sáenz y con Emilio Ibáñez. Momentos después Eugenio montaba en el tren de Zaragoza que iba por la línea de Ariza, llevándose 65.000 pesetas. Ventura y Emilio trasladábanse a Madrid con el resto de la cantidad estafa.

En esta capital, Conde y Eugenio Rodríguez pretendieron tomar en arrendamiento el teatro de Pignatelli, y no siendo posible realizar su propósito, Conde se hizo empresario de Esclava, aunque figurando como tal el conocido jefe de *Claque* Benito Calzado.

Los 254.000 pesetas estafadas a el *Cantiniere*, repartieron entre los complicados y policías grandes y pequeños en la forma que verán los lectores más adelante.

## CÓMO SE DESCUBRIÓ LA ESTAFA

D. José Terán, tan pronto como llegó a Madrid procedente de Avila, apresuró a dirigirse a D. Manuel García Gutiérrez, que se encontraba en Ginebra, participándole que ya había entregado felizmente a D. Manuel Vázquez las 254.000 pesetas importe de las casas de San Sebastián.

El *Cantiniere*, al recibir esta inesperada noticia, comprendió que había sido víctima de una estafa, y puso el hecho en conocimiento de las autoridades.

Mas como el Sr. Terán había cobrado la letra, y el *Cantiniere* era el único responsable de todo, la policía le detuvo y el juez le encausó.

## LO QUE DICE ALMERÍA

Como el Sr. Almería intervino en este proceso para capturar a Conde y a sus socios, ayer mañana visitamos al delegado de la Avila, celebrando con él una amplia conferencia.

Dijimos que el individuo conocido por el *Perro* había sido criado de D. Manuel García Gutiérrez y quien proporcionó la tarjeta de su amo, que más tarde debía ser dividida en dos trozos para que no descubriera el señor Terán.

—¿Sabe usted si la marquesa de Roncali se mezcló en este delito?

—No, señor. La marquesa de Roncali era muy amiga de María Reina, y juntas viajaban y juntas vivían la mayor parte del año. Tanto a esas dos mujeres, como a la Engracia Sánchez, conocían a Mariano Conde desde hace mucho tiempo, y tenían con él negocios de juego.

—¿Entonces por eso suena en este asunto el nombre de la marquesa de Roncali?

—Por eso y porque la marquesa vendió en cierta ocasión una línea, con escritura falsa, que le hizo Conde. Precisamente, a consecuencia de aquel delito, la marquesa de Roncali fué a dar con sus huesos en la cárcel, donde estuvo encerrada hasta que la industria le sacó poco.

—Se dice que los que estafaron a el *Cantiniere* han dado cantidades a varios policías. ¿Usted sabe algo de eso?

—Yo no quiero decir nada de compañeros míos. ¿Pero es que también se dice que se les dio dinero en cierta cantidad porque se callaran?

—Eso lo dijo el *Pais*, pero no es cierto. Lo que yo puedo asegurarle es que detuve a Mariano Conde una noche en su casa de la calle del Mesón de Pajeros, y que a las setenta y dos horas le puse en libertad. ¿Por qué? No se sabe.

—¿Por falta de pruebas quizás?

—No, señor; pruebas había; pero le dejaron libre y encima me censuraron algunos periódicos y no pocos policías por haberle detenido.

—¿Y por qué le censuraron los policías?

—Sin duda porque habían tomado dinero... ¿Usted no sospecha usted lo de los pillos que pueden ser los policías que recibieron cantidades?

—Yo no acuso a ninguno; pero el teniente fiscal Sr. Mena y el Sr. Barroso conservan un anonimato cada uno, en que les dicen que para no realizar ninguna gestión policíaca D. Laureano Díaz había tomado 25.000 pesetas, tres francos, y 10.000 francos, el ex inspector de policía, 14.000, así como otras cantidades que tomaron otros policías apellidados Vázquez, Rodríguez, Ibáñez y que sé yo cuántos más.

—¿Y a Luna, no perteneciendo ya a la policía, por qué habían de darle 14.000 pesetas?

—No lo sé, pero quizás porque era amante de la criada de María Reina.

—¿Una noche le dijo al Sr. Mena que por 15.000 pesetas y procurará que salgas bien que no se detenia a Mariano Conde, habiendo cargado contra él.

—He comisionado a Vizado y a Visiere en absoluto toda participación en el delito y rechazó las ofertas.

A los pocos días recibí la visita del teniente fiscal Sr. Mena, el cual dirigió a Conde las mismas excitaciones, con idéntico resultado negativo.

Que esas rivalidades entre policías y curiales.

Pues deténgale.

Y al día siguiente detuvo a Conde en el teatro Eldorado.

—Circulan rumores de que usted le detuvo porque no había querido darle 5.000 pesetas...

—Eso fue lo que aseguró el *Pais*; pero Conde no es capaz de decir eso delante de mí. Lo que sucedió es que yo tenía razón en detenerle, y que los inspectores y los apoderados moríanse de rabia y de miedo.

—¿Cree usted que Terán pueda tener alguna participación en el delito?

—Ninguna. El apoderado de el *Cantiniere* es inocente, y así lo manifesté cuando hace dos meses se celebró el juicio oral de esta causa.

El Sr. Terán, si hubiera querido, podía haber robado a D. Manuel García Gutiérrez todo el dinero, porque este señor tenía depositada en él toda su confianza.

—Pues esto va a traer cola...

—Quiera Dios que así sea, y gocemos de consideración los policías que trabajamos con honradez y con celo.

Esta es la conversación que hemos sostenido con el Sr. Almería.

## LO QUE ARROJA EL PROCESO

Todo lo que queda consignado es lo que hay hasta ahora en el proceso. ¿Cuántos y cuáles testimonios apoyan la verdad de tan graves acusaciones? Bien pocos, por desgracia.

Los periódicos de anteayer, sólo hablaban de dos: el del ex policía Emilio Ibáñez, el de don Aurelio Borruel. El primero, con toda sinceridad y depurando la intervención que tuvo en el asunto, dijo que efectivamente, era cierto que le encargaron que vigilara a Terán, como lo hizo, y que le dieron 2.000 pesetas.

El otro, Antonio Borruel, «confesó» también la participación que ha tenido en el hecho. Las manifestaciones de ambos están conformes con las noticias que ha facilitado el teniente Robles.

Otro individuo, llamado Ventura Sáenz Verdugo, único preso por estas denuncias, niega toda participación en los hechos.

Anteayer se practicaron unos carceos en la Cárcel entre Borruel, Ibáñez y Ventura.

Ibáñez dijo a la prensa que le conocía de casa de Mariano Conde. Ventura lo negó, añadiendo que sólo le conocía de haberse visto una vez en el café del Vapor.

Cada cual se aferró a sus declaraciones; pero indudablemente los tres individuos se conocen de antiguo.

Esto, el papello del reparto del dinero y las acusaciones de los Sres. Robles, del Sr. Mena, del Sr. Almería y de los directores de la investigación, son las pruebas que hay hasta ahora.

## PERSONAJES DEL PROCESO

Del teniente Robles ya queda dicho bastante. Los otros personajes tienen todos, lo mismo los de un bando que los del otro, historia interesante.

El ex inspector D. Luis Blanco, autor de la muerte de Gavira, era entonces inspector especial.

Como se recordará, el 23 de Enero de 1898 se encontró el Sr. Blanco en la calle del Príncipe con el torero Gavira, que salía de un colmado. Dieron que Gavira era algo pendencioso cuando tenía dos copas; pero no por el mal ni por las palabras irrespetuosas de ofensas que se dirigieran, sino por antiguos resentimientos, surgió entre ellos una cuestión, y el Sr. Blanco mató de un tiro al Gavira.

Condenado a unos cuantos años de prisión, los indultos le abreviaron la condena, volviendo de nuevo en situación de poder reanudar su oficio policíaco.

El ex agente de policía Emilio Ibáñez, base principal de todo el edificio de la investigación, ha sido una especie de criado de Mariano Conde. Por eso sin duda conoce sus secretos.

El otro compañero de denuncias, Borruel, ha sido unas veces cómico y otras representante de compañías de la legua.

La «dama principal» citada misteriosamente, y cuyo nombre ha corrido de boca en boca por todo Madrid, María Reina, es muy conocida de policías y curiales. Es una mujer gorda, de aspecto hombruno y que viste con elegancia.

A raíz de la estafa, el inspector Sr. Visiers, que ahora está en Oviedo, registró la casa de María Reina, que entonces vivía en la calle del Mesón de Pajeros, núm. 5, sin encontrar nada de particular.

## MISTERIOS Y COSAS RARAS

No tenemos tiempo para hacer una relación completa de nuestra información ni de las impresiones recogidas en los centros de la justicia y de la policía.

La opinión más general es de que la mayor parte de los datos adquiridos por los encargados de las investigaciones, son ciertos; pero faltan pruebas bastantes para determinar las responsabilidades de los culpables.

Las personas lastimadas por estas pesquisas, especialmente las de la policía, no se reataban hoy para atribuir todos los descubrimientos a rivalidades y venganzas del oficio.

Con referencia a manifestaciones de Mariano Conde y de su mujer, se asegura que cuando empezó la información ordenada por la Audiencia, se presentó en la Cárcel el teniente Robles y dijo a Mariano Conde:

—¿Todo lo ocurrido en la estafa de el *Cantiniere*, el aporiar las pruebas me vale 30.000 pesetas y la plaza de jefe de la policía municipal, si usted participa en la investigación, le daré 15.000 pesetas y procuraré que salgas bien que no se detenia a Mariano Conde, habiendo cargado contra él.

—He comisionado a Vizado y a Visiere en absoluto toda participación en el delito y rechazó las ofertas.

A los pocos días recibí la visita del teniente fiscal Sr. Mena, el cual dirigió a Conde las mismas excitaciones, con idéntico resultado negativo.

Que esas rivalidades entre policías y curiales.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

Pues deténgale.

los existen, es para nosotros indudable, pues hoy se repita en todas partes lo que en el primer suceso se habló misteriosamente.

—La cosa va a caer—decíamos—como una bomba.

—Será el suceso de la temporada.

—Ustedes se lucen y nosotros logramos al fin lo que desde hace tiempo perseguimos.

—Yo no quiero volver a una delegación; yo quiero ser ahora jefe de la policía judicial.

—Ni yo quiero ser más funcionario delegado, sino el propio jefe del cuerpo, que es el cargo más bonito de la carrera sabiendo llevar.

La comedia fue bien servida, y a última hora los comensales estaban la mar de contentos y de chiflados.

—¿Qué éxito?—decían.—Todos los rotativos van a gemir con nuestros nombres. Por supuesto, no olvidarán ustedes (decían a los reporteros) los adjetivos del caso: activo, inteligente, dignísimo.

—Hombre, no faltaba más; yo voy a decir en mi periódico que ustedes son unos vivos. Los chicos cumplieron al día siguiente su palabra.

## LA LABOR DE UN POLICIA

La estafa de los 50.000 duros a el *Cantiniere* ha servido para hacer públicos muchos de los misterios de Madrid.

Otros nuevos personajes, con intervención cierta o fantástica, aparecen en la escena donde se está desarrollando esta comedia preñada de engaños.

A los ya conocidos, hay que añadir los nombres de otras mujeres que, por su belleza, astucia y trato social, han sido muy célebres en todo Madrid.

Una de estas señoras es doña Carlota Dabán, hija del ilustre y pundonoroso general que llegó a las más altas jerarquías de la milicia, ocupando, entre otros cargos, la capitania general de Valencia y la Dirección de la guardia civil.

En casa de esta señora es donde entró el teniente Sr. Robles fingiéndose un libertino y jugador de oficio para conocer la gente que allí frecuentaba. El Sr. Robles, para ocultar sus fines policíacos, puso una ruleta que decía vida a la *chirla*, que de antiguo estaba establecida allí. Y, claro es, al ruido del dinero acudieron infinidad de puntos, que son los que figuran en este verdadero lío.

Entre la Dabán y María Reina siempre ha existido una amistad íntima de origen antiguo, no sólo por la analogía del género de vida que han hecho, sino por la relación que hay en su condición social.

Forman parte estas damas de una legión de mujeres más o menos galantes, que fueron en sus mocedades muy guapas, y que ya, en la edad del jameño, no se conforman con su suerte y continúan exhibiéndose de vez en cuando, unas veces con intervención en aventuras amorosas, otras tomando parte en fiestas donde se rinde culto a la belleza de las formas.

De esa tréceca son la condesa de C. y sus tres bellísimas hijas; la baronesa de C., ya bastante anciana, y otra cuyo apellido es S., en cuya antigua casa de la calle de San Mateo había una *lucerna* a cargo de Mariano el *Cantiniere*, muy conocido en los círculos y casinos de Madrid.

Estas señoras, pertenecientes a lo más selecto de nuestra sociedad por los lazos de sangre, no hacen, sin embargo, vida en sus círculos. Una muralla infranqueable les separa de ellos, constituyendo, como por un instinto de conservación, una sociedad heterogénea donde duran hombres respetables y gente peligrosa, los unos alucinados por los encantos de la mujer, los otros atraídos por la codicia de algún negocio.

En este mundo que ellas se han formado, se divierten como pueden.

En sus casas se han cruzado apuestas en el tapete mayores que las que el diario se atravesaban en épocas de guerra. En sus salones se han dado fiestas de un color tan subido y tan gratas, que no hay mortal capaz de resistirse a ellas.

RECUERDO DE UNA "KERMESSE"

Hará próximamente tres años estas distinguidas cortesanas celebraron una *kermesse* en los jardines del Retiro en honor de un santo, de San Expedito, cuya imagen, por cierto bastante costosa, habían encargado a Barcelona.

Como no tenían dinero para pagarla se organizó la feria, esperando que con la generosidad de los concurrentes salieran del apuro. Algunos dieron dinero para que trajeran el santo, y otros, no; pero San Expedito todavía no ha llegado a Madrid.

"GOLFAS" Y DAMAS NOBLES

La policía, vigilando la casa de doña Carlota Dabán, se enteró ayer de que a la portera llegó una mujer, que no era otra que la Engracia Sánchez, preguntando si estaba en casa la señora.

Esto y la amistad que los uno ha servido para que se cite a la Dabán para que comparezca esta tarde en el Juzgado.

Otra dama, perteneciente a la más linajada estirpe, llamada María, y hermana de un general cuyo nombre sonó mucho hace un mes con motivo de una cuestión que tuvo con otra autoridad, también se la buscaba esta mañana por el teniente Sr. Robles a fin de que se presente ante la justicia.

"EL PERRO"

El juez Sr. Beneyto ha recibido un oficio del médico forense de Alicante, comunicándole que el complicado Luciano, conocido por el *Perro*, continúa en aquel hospital en estado grave por la enfermedad de uremia que padece.

UN ALMUERZO

Se refería hoy en los pasillos de la Casa de Cánovas, para explicar la precipitación con que se han publicado noticias de las investigaciones policíacas, que el día 11 se dio un almuerzo al que asistieron dos de los principales directores de los trabajos y dos periodistas.

El almuerzo no tenía otro objeto que facilitar a los periodistas el resultado de las investigaciones.

Amigos todos ellos, era natural que en la conversación hubieran expansiones. Y como entre curiales, policías y reporteros, abunda

la rivalidad, es para nosotros indudable, pues hoy se repita en todas partes lo que en el primer suceso se habló misteriosamente.

—La cosa va a caer—decíamos—como una bomba.

—Será el suceso de la temporada.

—Ustedes se lucen y nosotros logramos al fin lo que desde hace tiempo perseguimos.

—Yo no quiero volver a una delegación; yo quiero ser ahora jefe de la policía judicial.

—Ni yo quiero ser más funcionario delegado, sino el propio jefe del cuerpo, que es el cargo más bonito de la carrera sabiendo llevar.

La comedia fue bien servida, y a última hora los comensales estaban la mar de contentos y de chiflados.

—¿Qué éxito?—decían.—Todos los rotativos van a gemir con nuestros nombres. Por supuesto, no olvidarán ustedes (decían a los reporteros) los adjetivos del caso: activo, inteligente, dignísimo.

—Hombre, no faltaba más; yo voy a decir en mi periódico que ustedes son unos vivos. Los chicos cumplieron al día siguiente su palabra.

LA LABOR DE UN POLICIA

La estafa de los 50.000 duros a el *Cantiniere* ha servido para hacer públicos muchos de los misterios de Madrid.

Otros nuevos personajes, con intervención cierta o fantástica, aparecen en la escena donde se está desarrollando esta comedia preñada de engaños.

A los ya conocidos, hay que añadir los nombres de otras mujeres



# 13<sup>ma</sup> LOTERÍA REAL HÚNGARA

AUTORIZADA POR EL MINISTERIO DE HACIENDA DEL REINO DE HUNGRÍA

ENORME ÉXITO SIN IGUAL

LA LOTERÍA MÁS VENTAJOSA DEL MUNDO

## AVISO

Por decisión de la Dirección de la Lotería Real, los billetes de la

## 13.<sup>a</sup> LOTERÍA Real Húngara

han sido entregados a la casa Charles Kiss y C.<sup>a</sup>, Budapest, para la venta pública.

Todos los que quieran aprovechar la ocasión, se sirvan dirigirnos su pedido a vuelta de correo, en todo caso antes del

**1.<sup>o</sup> de Octubre de 1903**

De 110.000 billetes, 55.000 ganan

**¡UN PREMIO POR 2 BILLETES!**

**Organización de la Lotería.**—La Lotería Real Húngara, en series tiene, según plan, 110.000 billetes y 55.000 premios divididos en 6 clases. Los billetes tienen también texto en francés y en inglés.

**Los sorteos** tienen lugar públicamente y en presencia de autoridades de la Inspección del Estado, de notarios reales y de todas las personas que desean asistir.

**Las listas de los premios** son publicadas por la casa Charles Kiss y C.<sup>a</sup>, en los grandes periódicos de Madrid y Barcelona. Además, cada participante recibe inmediatamente después del sorteo la lista oficial de todos los números premiados.

**Pago de los premios.**—Todos los billetes se pagan en efectivo, contra remesa del premio agraciado.

El Banco oficialmente encargado de la venta de billetes es

**CHARLES KISS & C.<sup>a</sup>**

BUDAPEST (Hungria) calle de Andrassy, 92

CON UN SOLO BILLETE SE PUEDE GANAR LA SUMA DE

**1.000.000 coronas**

ó sea UN MILLÓN CUATROCIENTAS CINCUENTA MIL PESETAS

Premio de	Total	600000	=	Ptas.	870000
1	600000	600000	=	580000	
1	400000	400000	=	290000	
1	200000	200000	=	290000	
2	100000	200000	=	130500	
1	90000	90000	=	232000	
2	80000	160000	=	101000	
1	70000	70000	=	174000	
2	60000	120000	=	72500	
1	50000	50000	=	58000	
1	40000	40000	=	217000	
5	30000	150000	=	108750	
3	25000	75000	=	232000	
8	20000	160000	=	174000	
8	15000	120000	=	522000	
36	10000	360000	=	485750	
67	5000	335000	=	13050	
3	3000	9000	=	1267300	
437	2000	874000	=	1164350	
803	1000	803000	=	1107800	
1528	500	764000	=	60900	
140	300	420000	=	9990500	
34450	200	6890000	=	1195525	
4850	170	824500	=	914225	
4850	130	630500	=	14500	
100	100	10000	=	504600	
4350	80	348000	=	194300	
3350	40	134000	=		

55000 Billetes premiados Coronas 14459000 Pesetas 20965550

PRECIO DE LOS BILLETES PARA LA 1.<sup>a</sup> SERIE

Billete entero, 17 Ptas.

Medio billete, 8 Ptas. 50 Cént.

Cuarto de billete, 4 Ptas. 25 Cént.

Suplicamos se nos remita el importe de preferencia en billetes del Banco, en cheques ó giros mutuos sobre Madrid ó Barcelona. Importes de poca importancia se pueden remitir en sellos de correo.

Pueden hacerse entregas por cuenta nuestra en todas las Agencias del Crédit Lyonnais, para nuestra cuenta corriente con el Crédit Lyonnais de Barcelona. Sirvanse mandarnos aquí el recibo de cada entrega.

A fin de evitar errores, se suplica que las cartas vayan siempre bien dirigidas a CHARLES KISS y C.<sup>a</sup>, calle Andrassy, núm. 92 en Budapest, y que todas las entregas en el Crédit Lyonnais se hagan en nuestro nombre.

**CHARLES KISS y C.<sup>a</sup>, Budapest**

que no podemos garantizar ninguna entrega efectuada a otro nombre. Los precios oficiales indicados más arriba en pesetas, son los únicos exactos y conviene guiarse por ellos solos.

PRECIO DEL BILLETE PARA TODAS LAS SERIES

	Billete entero	Medio billete	Cuarto de billete
1. <sup>a</sup> serie, 12 Coronas, ó sea	Pesetas 17,00 cént.	Pesetas 8,50 cént.	Pesetas 4,25 cént.
2. <sup>a</sup> " 20 " "	28,40	14,20	7,10
3. <sup>a</sup> " 32 " "	45,40	22,70	11,35
4. <sup>a</sup> " 40 " "	56,80	28,40	14,20
5. <sup>a</sup> " 32 " "	45,40	22,70	11,35
6. <sup>a</sup> " 24 " "	34,00	17,00	8,50
Sea junto. — El billete entero..	227 pesetas	113,50 ptas.	56,75 pts.

PLAN DE LA 13.<sup>ma</sup> LOTERÍA REAL HÚNGARA 110.000 BILLETES 55.000 PREMIOS

PRIMERA SERIE				SEGUNDA SERIE				TERCERA SERIE				SEXTA SERIE			
Coste de un billete entero, Cor. 12 = Pesetas 17				Coste de un billete entero, Cor. 20 = Pesetas 28'40				Coste de un billete entero, Cor. 32 = Pesetas 45'40				Coste de un billete entero, Coronas 24 = Pesetas 34			
Premios	Coronas	Pesetas		Premios	Coronas	Pesetas		Premios	Coronas	Pesetas		El gordo en el caso más feliz			
1	á	60000	= 87000	1	á	70000	= 101500	1	á	80000	= 116000	1.000.000 DE CORONAS (Un millón de Coronas)			
1	»	20000	= 29000	1	»	25000	= 36250	1	»	30000	= 43500	ó 1.450.000 pesetas. (Un millón cuatrocientas cincuenta mil pesetas)			
1	»	10000	= 14500	1	»	10000	= 14500	1	»	20000	= 29000				
1	»	5000	= 7250	1	»	5000	= 7250	1	»	15000	= 21750				
3	»	2000	Total 6000 = 8700	3	»	3000	Total 9000 = 13050	3	»	10000	Total 30000 = 43500				
5	»	1000	» 5000 = 7250	5	»	2000	» 10000 = 14500	5	»	5000	» 25000 = 36250				
8	»	500	» 4000 = 5800	8	»	1000	» 8000 = 11600	8	»	2000	» 16000 = 23200				
30	»	300	» 9000 = 13050	20	»	500	» 10000 = 14500	10	»	1000	» 10000 = 14500				
100	»	100	» 10000 = 14500	110	»	300	» 33000 = 47850	120	»	500	» 60000 = 87000				
3350	»	40	» 134000 = 194300	4350	»	80	» 348000 = 504600	4850	»	130	» 630500 = 914225				
3500 Premios Cor. 263000 Pts. 381350				4500 Premios Cor. 528000 Pts. 765600				5000 Premios Cor. 916500 Pts. 1328925							
CUARTA SERIE				QUINTA SERIE											
Coste de un billete entero, Coronas 40 = Pesetas 56'80				Coste de un billete entero, Coronas 32 = Pesetas 45'40											
Premios	Coronas	Coronas	Pesetas	Premios	Coronas	Coronas	Pesetas								
1	á	90000	= 90000 = 130500	1	á	100000	= 100000 = 145000								
1	»	30000	= 30000 = 43500	1	»	30000	= 30000 = 43500								
1	»	20000	= 20000 = 29000	1	»	20000	= 20000 = 29000								
1	»	15000	= 15000 = 21750	1	»	15000	= 15000 = 21750								
3	»	10000	Total 30000 = 43500	3	»	10000	Total 30000 = 43500								
5	»	5000	» 25000 = 36250	5	»	5000	» 25000 = 36250								
8	»	2000	» 16000 = 23200	8	»	2000	» 16000 = 23200								
10	»	1000	» 10000 = 14500	10	»	1000	» 10000 = 14500								
120	»	500	» 60000 = 87000	120	»	500	» 60000 = 87000								
4850	»	170	» 824500 = 1195525	3850	»	200	» 770000 = 1116500								
5000 Premios Coronas 1120500 = Ptas. 1624725				4000 Premios Coronas 1076000 = Ptas. 1560200											